

1872-02-xx

AFSENDER

Johanne Luise Heiberg

MODTAGER

J. C. Jacobsen

FAKTA

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Rigsarkivet

DOKUMENTINDHOLD

Johanne Luise Heiberg spørger J. C. Jacobsen, om hun må bruge nogle af de penge, han har stillet til hendes rådighed til at understøtte maleren Christine Løvmand, der er meget syg. Samtidig inviteres J. C., Laura og Carl Jacobsen til Johanne Luise Heibergs døtres konfirmation.

TRANSSKRIFTION

Hr Capitain!

Den Ædelmodighed, De har havt, at lade mig disponere over en Deel Penge til den i Kunstens Tjeneste, som maatte trænge til Understøttelse ved Theatret giver mig mod til at bede Dem, om jeg maa gjøre en lille Undtagelse fra Regelen.

De kjender dog vist af Navn Malerinden Frøken Løvmand<sup>1</sup>, der aarlig har havt Blomstermalerier paa Udstillingen. Jeg har i henved 25 Aar kjendt hende personlig og jeg, som alle, der har staaet i Berøring med hende, har altid beundret hendes rene og fortræffelige Karacteer. Hun har utrættelig arbeidet især ved Information for at ernære sig og to svagelige Søstre. Nu gaar hun i sit 70 Aar, er blevet meget betænkelig syg af en

Underlivs-Sygdom hvoraf hun næppe kommer sig mere. Al Information, hendes Erhvervskildeer saaledes standset for denne elskværdige Personlighed, der aldrig klager, aldrig har ligget nogen til Byrde, men altid med den største Interesserthed hjulpet andre, hvor det stod i hendes Magt. Jeg besøgte hende forleden og gik meget bedrøvet fra denne min ædle Veninde, ved Tanken om, hvad der venter hende i den korte Tid hun har tilbage. Nu er min Bøn til Dem, om jeg af de Penge, De har betroet mig anonymt maa sende hende 100 Rdlr ? Jeg ved Ingen, der er værdigere til deres Hjælp end Christine Løvmand. Jeg venter Deres Svar, thi uden Deres Tilladelse tør jeg ikke gjøre dette Skridt.

Og nu en anden Bøn. Den 24 Marts skal mine to yngste Børn confirmeres. Tør jeg haabe, at De, deres Frue og Søn vil blande Dem om Aftenen imellem De faa Venner, jeg endnu har tilbage? En af de første Dage kommer jeg ud til Deres Frue for at gjentage min Bøn

Deres forbundne og hengivne  
Johanne Luise Heiberg

Til Hr Capitain Jacobsen

---

<sup>1</sup> Christine Marie Løvmand (19. marts 1803 i København - 10. april 1872 sammesteds) var en dansk blomstermaler, søster til Albert og Frederikke Løvmand. Hun var en af de første danske kvindelige malere, som opnåede anerkendelse fra det kunstfaglige miljø.

Febr. 1872

Min Capitain!

Den Uddensdygtighed, De har haft, at  
lade mig disponere over en Dues  
Penge til min i Kunstens Tjeneste,  
som maatte trænge til Understøttelse  
ind Theatret, giver mig Mod til at  
bede Dem, om jeg maa gjøre en  
lille Indtægtsløb fra Lyngby.  
De Hjinder dog vist af Havn Maler  
inden Trøden Løvmænd, der aarlig  
har haft Blomstermalerier paa  
Udstillingen. Jeg har i henved  
35 Aar Hjendte hende personlig,  
og jeg, som alle, der har staaet i  
Berøring med hende, har altid be-  
indret hendes rene og fortreffel-  
lige Karakter. Hun har intradelt  
arbejdet især ind Information for  
at erindre sig og to svagelige Søstre.  
Nu gaar hun i sit 46 Aar, er  
blevet meget betænkelig sig af en

Underlivs-Sjydom hvoraf hin næppe  
Dømmen sig mere. al Information  
hendi Erkenvidild, en saaledes itandsat  
for denne etikværdige Personlighed, der  
aldrig klager, aldrig har ligget nogen  
til Bæde, men altid med den største  
Lidtesensethed hjulpet Andre, hvor det  
stod i hendi Magt. Jeg besøgte hende  
forleden og gik meget berøvet fra  
denne min adle Veninde, ved Tanken  
om, hvad der venter hende i den  
Korte Tid hin har tilbage. Nu  
er min Bøn til Dem, om j  
af D. Penye, de har betruet mig  
anonymt maa sende hende 1000  
Jeg ved Ingen, der er verdigere  
til Deris Hjelp end Christian Løvman.  
Jeg venter Deris Svar, thi i den  
Deris Tidsskrift tør jeg ikke gjøre  
dette Skridt.

Og mi en anden Bøn. Den  
24 Marts skal mine to yngste  
Børn konfirmeres. Tør j haabe,  
at D., Deris Aris og Sør vil blaa  
de Dem om Aftener imellem de  
fæe Venner, jeg endnu har tilbage.  
En af de første Dage kommer j  
ud til Deris Aris for at gjentage  
min Bøn.

Et  
Hr. Capitain Jacobson

Deres  
forbindelse og hengien  
Johann. Luis. Heiberg